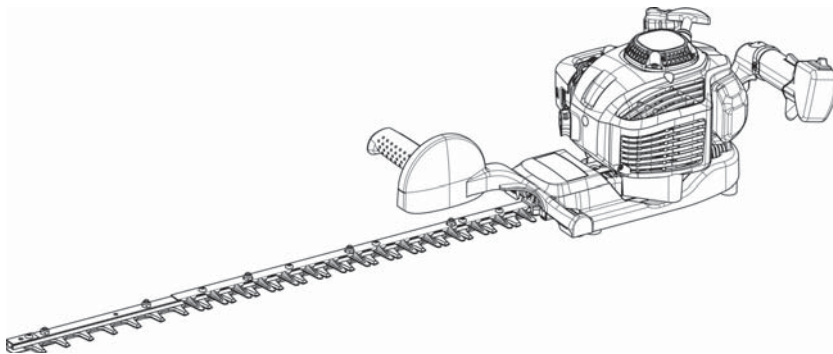


Spare Parts List  
Ersatzteilliste  
Liste de pièces détachées  
Lista de piezas de repuesto

2014-02



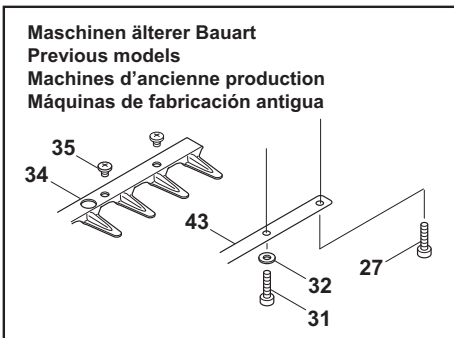
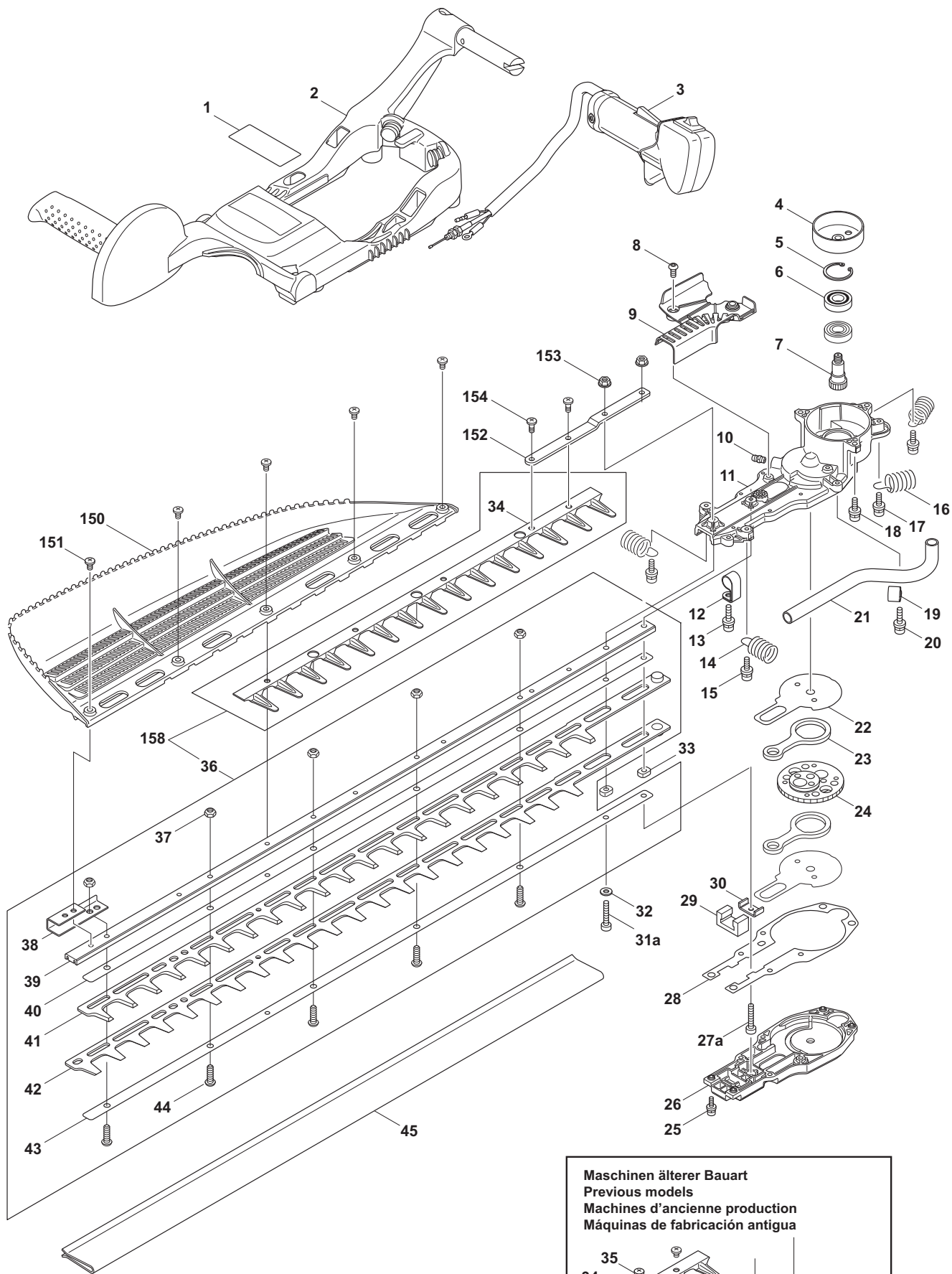
HT-2475

**DOLMAR**



A member of the *Makita* Group

995700287 (D, GB, F, E)



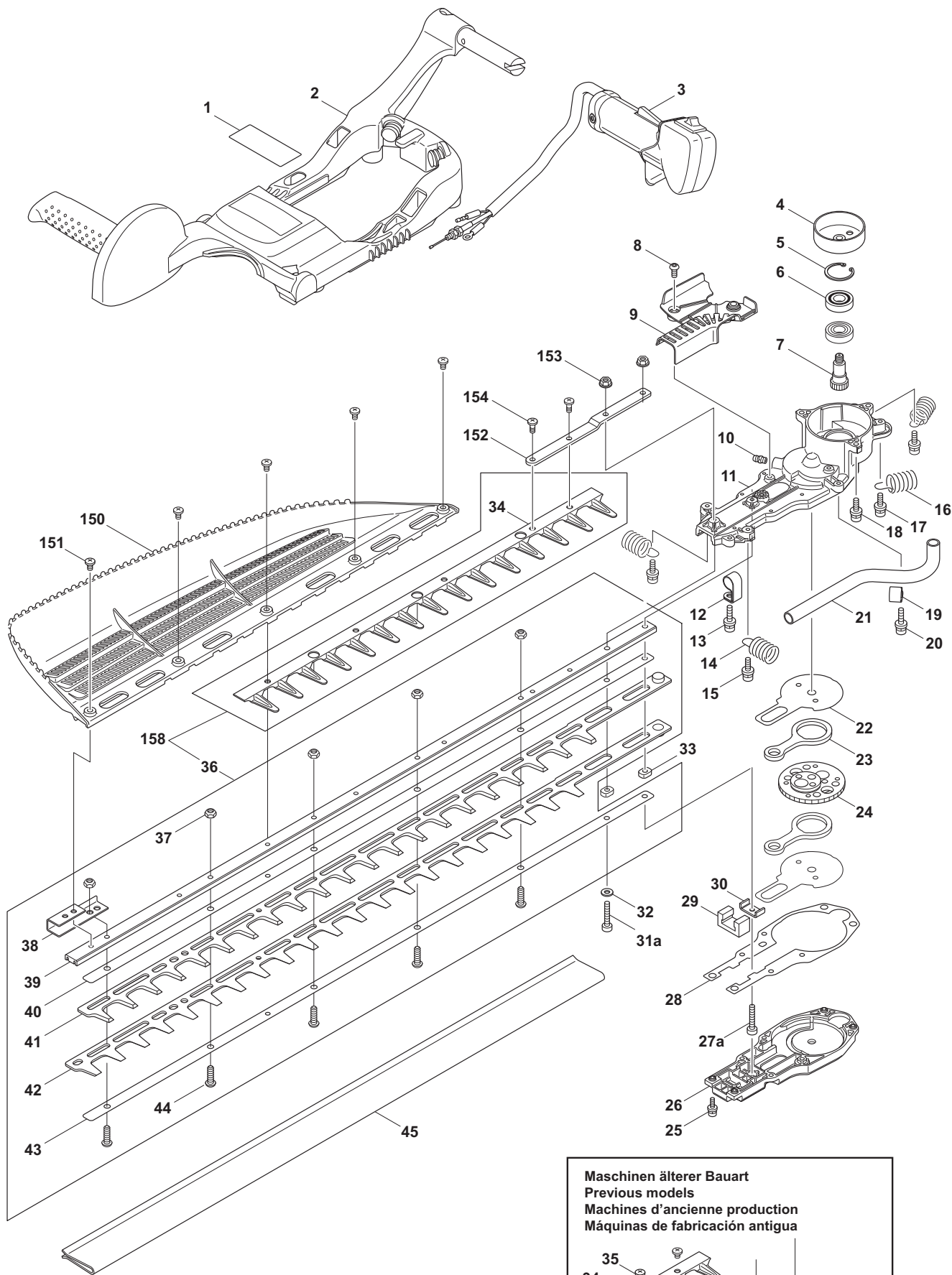
HT-2475

1

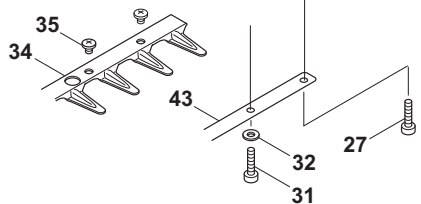
Griffe, Getriebe, Scherblatt  
 Handle, gear, shear blade  
 Poignée tubulaire, engrenage, lame  
 Mango tubular, engranaje, cuchilla de corte

**DOLMAR**  
  
 A member of the Makita Group

Seite / Page	Pos.	HT-2475	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	374 819 811		SICHERHEITSAUFKLEBER		CAUTION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
1	2	1	374 140 504		HANDGRIFF		HANDLE	POIGNÉE	MANGO
1	3	1	374 125 772		BEDIENUNGSHANDGRIFF KPL.		CONTROL LEVER ASS'Y	LEVIER DE RÉGLAGE, CPL.	BOTÓN DE MANDO, CPL.
1	4	1	374 168 567		KUPPLUNGSTROMMEL		CLUTCH DRUM	TAMBOUR	TAMBOR
1	5	1	374 142 800		SICHERUNGRING		INNER SNAP RING	CIRCLIP	ANILLO
1	6	2	374 012 978		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	7	1	374 227 247		ZAHNRAD	9	SPUR GEAR	ROUE DENTÉE	RUEDA DENTADA
1	8	2	374 905 940		SCHRAUBE	M5X12	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	9	1	374 451 865		LUFTFÜHRUNG		BAFFLE PLATE	GUIDE D' AIR	CONDUCTO DE AIRE
1	10	1	374 243 107		SCHMIERNIPPEL		GREASE NIPPLE	NIPPLE DE GRAISSAGE	BOQUILLA DE ENGRASE
1	11	1	374 141 033		GETRIEBEGEHÄUSE KPL.		GEAR CASE COMPLETE	CARTER D'ENGRENAGES CPL.	CAJA DE ENGRANAJES CPL.
1	12	1	374 346 253		KLEMME		CLAMP	PINCE	BORNE
1	13	1	994 005 127		SCHRAUBE	M5x12	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	14	2	374 234 182		DRUCKFEDER	15	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE COMPRESIÓN
1	15	2	374 905 936		SCHRAUBE		SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	16	2	374 234 202		DRUCKFEDER	15	COMPRESSION SPRING	RESSORT DE PRESSION	MUELLE DE COMPRESIÓN
1	17	2	374 905 936		SCHRAUBE		SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	18	3	381 905 987		SCHRAUBE	M5X18	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	19	1	374 346 252		KLEMME		CLAMP	PINCE	BORNE
1	20	1	994 005 127		SCHRAUBE	M5x12	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	21	1	374 331 896		ROHR		PIPE	TUYAU	TUBO
1	22	2	374 346 255		REIBSCHEIBE		FRICITION PLATE	DISCQUE DE FRICTION	RODAJA DE FRICCIÓN
1	23	2	374 346 251		PLEUEL		CONNECTING ROD	BIELLE	BIELA
1	24	1	374 227 248		ZAHNRAD	43	SPUR GEAR	ROUE DENTÉE	RUEDA DENTADA
1	25	8	374 922 128		6KT-SCHRAUBE	M4X16	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	26	1	374 318 610		GETRIEBEGEHÄUSED ECKEL		GEAR CASE COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
1	27	1	374 922 237		6KT-SCHRAUBE	M5X22	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	27a	1	367 266 573		6KT-SCHRAUBE	M5X33	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	28	1	374 413 137		DICHTUNG		GEAR CASE GASKET	JOINT	JUNTA
1	29	1	374 443 159		DICHTUNG		SEAL	JOINT	JUNTA
1	30	1	374 346 256		HALTERUNG		HOLDER	SUPPORT	SOPORTE
1	31	1	374 922 237		6KT-SCHRAUBE	M5X22	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	31a	1	367 266 573		6KT-SCHRAUBE	M5X33	HEX. SOCKET HEAD BOLT	VIS HEXAGONAL	TORNILLO HEXAGONAL
1	32	1	374 110 500		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	33	2	374 313 195		BUCHSE	5	SLEEVE	DOUILLE	CASQUILLO
1	34	1	374 346 259		SCHUTZLEISTE		BLADE GUARD	BARRE DE PROTECTION	BARRA DE PROTECCIÓN
1	35	2	374 005 915		SCHRAUBE	M5x6	SCREW	VIS	TORNILLO
1	36	1	374 125 773		SCHERBLATT KPL.	HT-2475	SHEAR BLADE ASSY.	LAME CPL.	CUCHILLA DE CORTE CPL.
1	37	5	374 264 036		6KT-MUTTER	M6-10	HEX. LOCK NUT	ECROU	TUERCA
1	38	1	374 346 288		VERSTÄRKUNGSBLECH		END COVER	TÔLE DE RENFORCEMENT	CHAPA DE REFUERZO
1	39	1	374 331 894		FÜHRUNGSLEISTE		GUIDE BAR	BARRE DE SERRAGE	BARRE DE MONTAJE
1	40	1	374 346 257		GLEITSCHIENE		PLATE	BARRE	LISTÓN
1	41	1	374 725 163		SCHERBLATT	A	SHEAR BLADE	LAME	CUCHILLA DE CORTE
1	42	1	374 725 164		SCHERBLATT	B	SHEAR BLADE	LAME	CUCHILLA DE CORTE
1	43	1	374 346 257		GLEITSCHIENE		PLATE	BARRE	LISTÓN



Maschinen älterer Bauart  
Previous models  
Machines d'ancienne production  
Máquinas de fabricación antigua



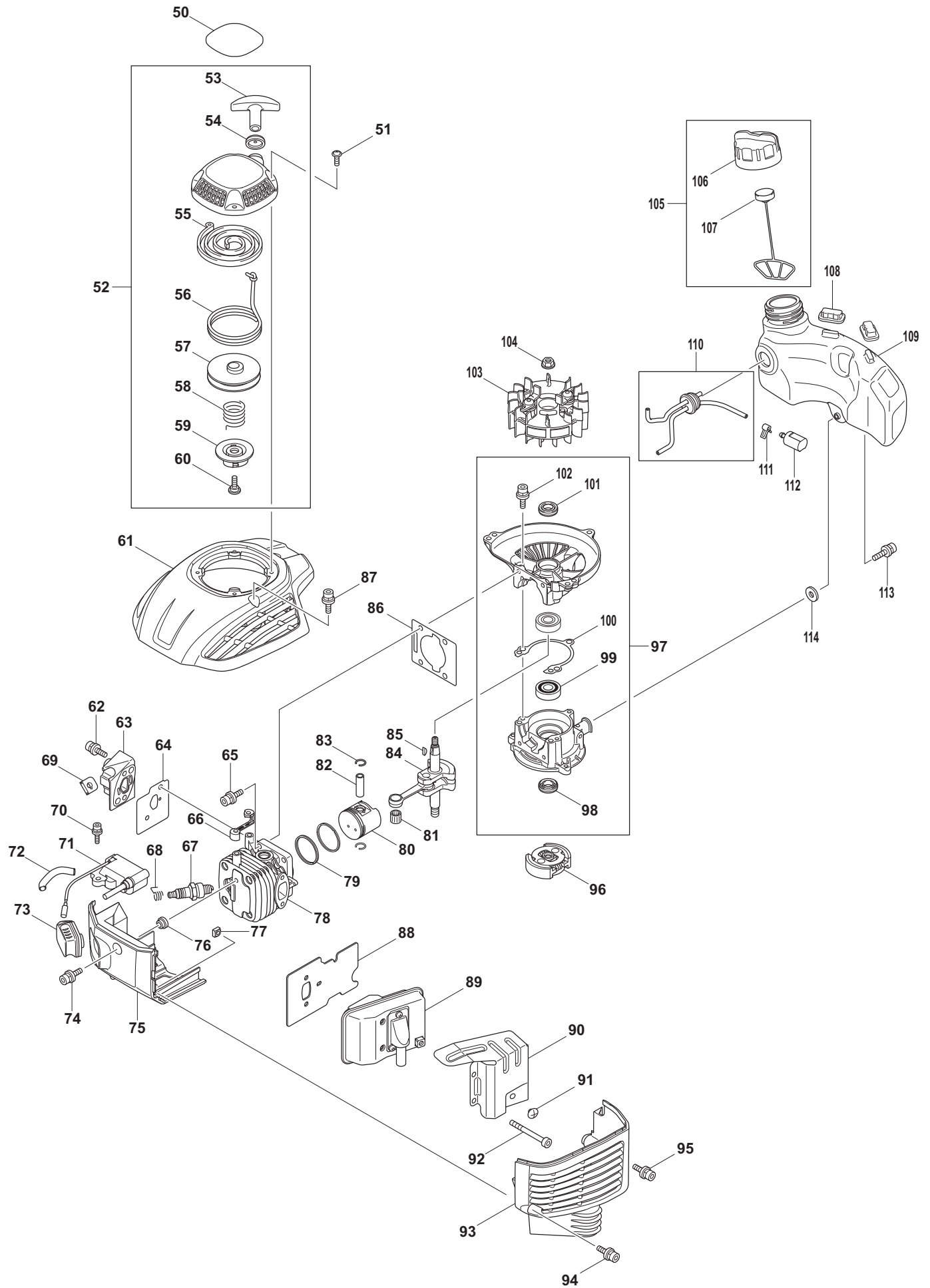
HT-2475

1

Griffe, Getriebe, Scherblatt  
 Handle, gear, shear blade  
 Poignée tubulaire, engrenage, lame  
 Mango tubular, engranaje, cuchilla de corte

**DOLMAR**  
  
 A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	HT-2475	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	44	5	374 266 578		SCHRAUBE		SOCKET BUTTON HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
1	45	1	374 451 868		SCHERBLATTSCHUTZ		BLADE COVER	CARQUOIS DE PROTECTION	CARCAJ DE CONSERVACIÓN
1	150	1	374 452 166		LEITBLECH		CHIP RECEIVER	PLAQUE DE DEVIATION	PLACA DE DEVIACION
1	151	5	374 915 211		SCHRAUBE	M5x12	BINDING HEAD SCREW	VIS	TORNILLO
1	152	1	347 346 662		BEFESTIGUNGSLASC HE		REINFORCING PLATE	PLAQUE	PLACA
1	153	2	377 370 500		FLANSCHMUTTER	M5	FLANGE NUT	ECROU	TUERCA
1	154	2	374 266 875		INNEN-6KT-SCHRAUB E	M5X8	H.S.H. BOLT	VIS	TORNILLO
1	158	1	374 196 802		SCHERBLATT KPL.	HT-2475	SHEAR BLADE ASSY. SET	LAME CPL.	CUCHILLA DE CORTE CPL.



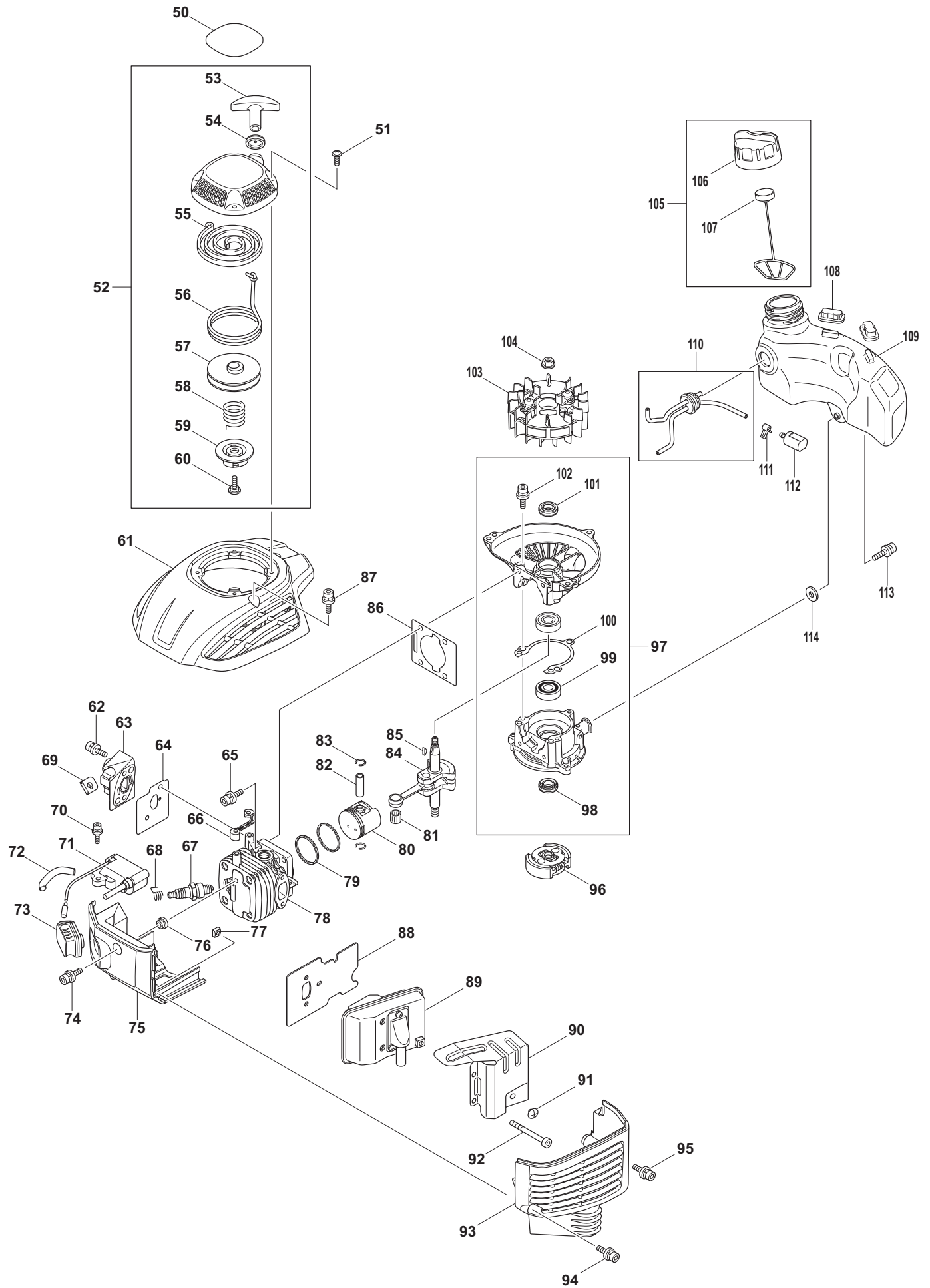
HT-2475

2

Motor, Anwerfvorrichtung, Kraftstofftank  
 Engine, starter, fuel tank  
 Moteur, dispositif de démarrage, réservoir d'essence  
 Motor, dispositivo de arranque, depósito de combustible

**DOLMAR**  
  
 A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	HT-2475	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	50	1	374 819 808		SCHILD	HT-2475	MODEL LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
2	51	4	374 004 986		SCHNEIDSCHRAUBE	M4X14	TAPPING SCREW	VIS TARAUEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
2	52	1	374 125 753		ANWERFVORRICHTUNG KPL.		RECOIL STARTER ASSY.	DEPOSITE DE DEMARRAGE CPL.	DEPOSITO DE ARRANQUE CPL.
2	53	1	965 404 031		ANWERFGRIFF		STARTER KNOB	POIGNÉE DE LANCEMENT	TIRADOR DE ARRANQUE
2	54	1	388 500 104		DÄMPFER		DAMPER	AMORTISSEUR	AMORTIGUADOR
2	55	1	381 500 203		RÜCKHOLFEDER		SPIRAL SPRING	RESSORT DE RAPPEL	RESORTE RETENCION
2	56	1	374 444 028		ANWERFSEIL		STARTER ROPE	CORDE DE LANCEUR	CUERDA DE ARRANQUE
2	57	1	374 452 402		SEILTROMMEL		REEL	TAMBOUR DE CÂBLE	TAMBOUR PARA CORDÓN
2	58	1	374 233 991		DÄMPFERFEDER		DAMPER SPRING	RESSORT AMORTISSEUR	MUELLE AMORTIGUADOR
2	59	1	374 452 403		STEUERSCHEIBE		CAM PLATE	DISQUE À CAMES	DISCO DE LEVA
2	60	1	367 266 585		BLECHSCHRAUBE	5X12	TAPPING SCREW	VIS TARAUEUSE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
2	61	1	374 451 863	=> 2011-02	VENTILATORGEHÄUSE		BLOWER HOUSING	CARTER DE VENTILATEUR	CARCASA DEL VENTILADOR
2	61	1	374 452 949	2011-03 =>	VENTILATORGEHÄUSE		BLOWER HOUSING	CARTER DE VENTILATEUR	CARCASA DEL VENTILADOR
2	62	2	374 905 945		SCHRAUBE	M5X18	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	63	1	374 451 911		ZWISCHENFLANSCH		INSULATOR	BRIDE INTERMEDIAIRE	BRIDA INTERMEDIA
2	64	1	374 346 268		DICHTUNG F. ZWISCHENFLANSCH		INSULATOR GASKET	JOINT	JUNTA
2	65	4	381 905 987		SCHRAUBE	M5X18	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	66	2	374 452 556		DISTANZSTÜCK		SPACER	ENTRETOISE	SEPARADOR
2	67	1	965 603 030		ZÜNDKERZE	NGK CMR6A	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJÍA
2	68	1	367 324 891		STECKERKAPPENFEDER		PLUG CAP SPRING	RESSORT CAPUCHON DE FICHE	MUELLE TAPA DEL ENCHUFE
2	69	1	374 811 353		GUMMITÜLLE		RUBBER BUSHING	GAINE CAOUTCHOUC	BOQUILLA DE CAUCHO
2	70	2	388 904 997		INNEN-6KT-SCHRAUBE	M4X20	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	71	1	374 168 564	=> 2011-02	ZÜNDANKER		IGNITION COIL	BOBINE D' ALLUMAGE	BOBINA DE ENCENDIDO
2	71	1	374 168 684	2011-03 =>	ZÜNDANKER		IGNITION COIL	BOBINE D' ALLUMAGE	BOBINA DE ENCENDIDO
2	72	1	388 106 992		SCHLAUCH		TUBE	TUYAU	TUBO
2	73	1	374 424 302		STECKERKAPPE		PLUG CAP	CAPUCHON DE FICHE	TAPA DEL ENCHUFE
2	74	1	374 905 962		SCHRAUBE	M5X18	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	75	1	374 451 860		ZYLINDERHAUBE		CYLINDER COVER	CAPOT DE CYLINDRE	TAPA PARA CILINDRO
2	76	1	374 350 300		DISTANZSTÜCK		SPACER	PIECE DISTANCE	ANILLO SEPARADOR
2	77	1	382 264 050		4KT-MUTTER	M5-8	SQUARE NUT	ECROU CARRÉ	TUERCA CUADR.
2	78	1	374 140 508		ZYLINDER KPL.		CYLINDER CPL.	CYLINDRE CPL.	CILINDRO CPL.
2	79	2	374 113 650		KOLBENRING		PISTON RING	SEGMENT DE PISTON	SEGMENT DE PISTÓN
2	80	1	374 313 750		KOLBEN		PISTON	PISTON	PISTÓN
2	81	1	374 008 997		NADELLAGER		NEEDLE ROLLER BEARING	CAGE A AIGULLES	JAULA DE AGUJAS
2	82	1	374 532 313		KOLBENBOLZEN		PISTON PIN	AXE DE PISTON	BULÓN DEL PISTÓN
2	83	2	374 343 210		SPRENGRING		CLIP	ANNEAU RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
2	84	1	374 140 429		KURBELWELLE KPL.		CRANKSHAFT CPL.	VILEBREQUIN CPL.	CIGÜEÑAL CPL.
2	85	1	374 430 903		SCHEIBENFEDER		WOODRUFF KEY	CLAVETTE	CHAVETA
2	86	1	374 346 267		DICHTUNG		CYLINDER GASKET	JOINT	JUNTA
2	87	3	381 905 987		SCHRAUBE	M5X18	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	88	1	374 346 260		DICHTUNG SCHALLDÄMPFER		MUFFLER GASKET	JOINT DE POT D'ÉCHAPPEMENT	JUNTA DEL SILENCIADOR
2	89	1	374 168 565		SCHALLDÄMPFER		MUFFLER	POT D'ÉCHAPPEMENT	SILENCIADOR





HT-2475

2

Motor, Anwerfvorrichtung, Kraftstofftank  
 Engine, starter, fuel tank  
 Moteur, dispositif de démarrage, réservoir d'essence  
 Motor, dispositivo de arranque, depósito de combustible

**DOLMAR**  
  
 A member of the *Hakita* Group

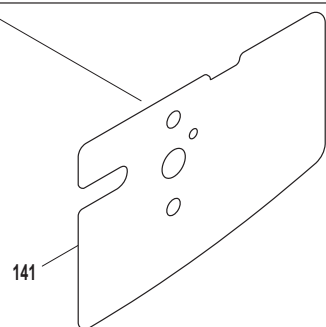
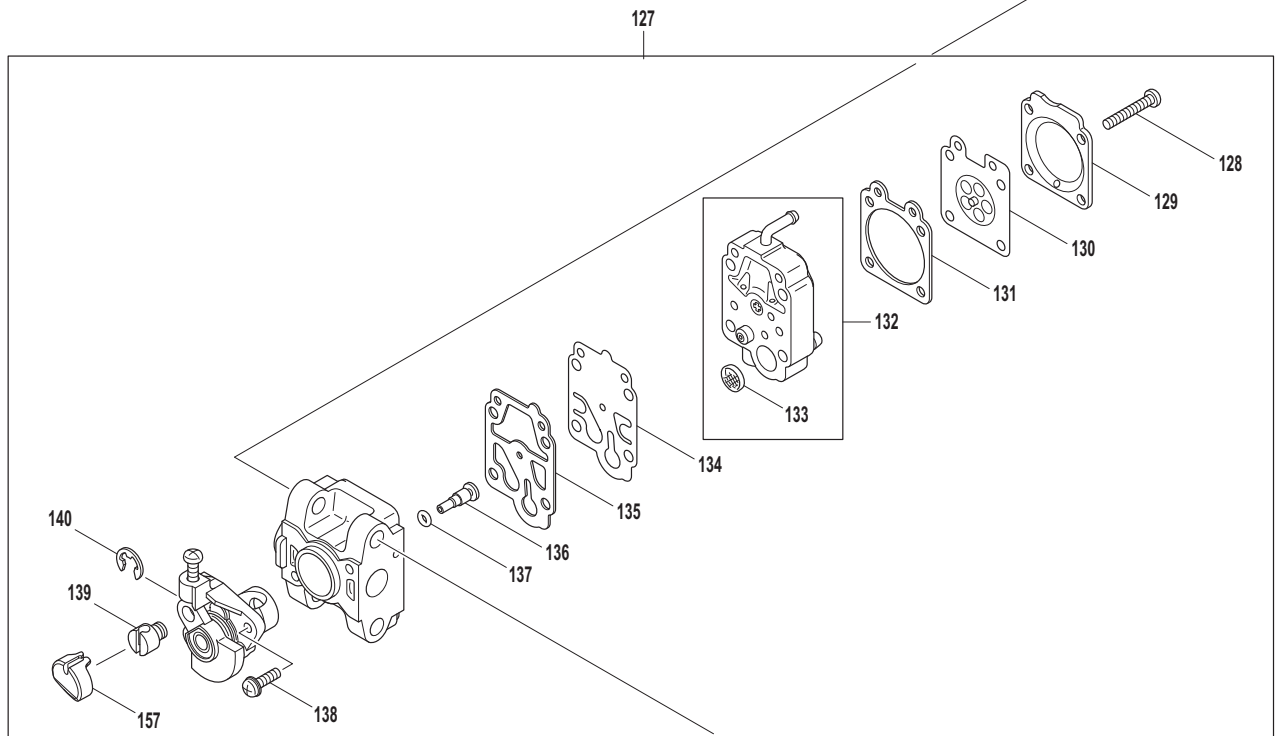
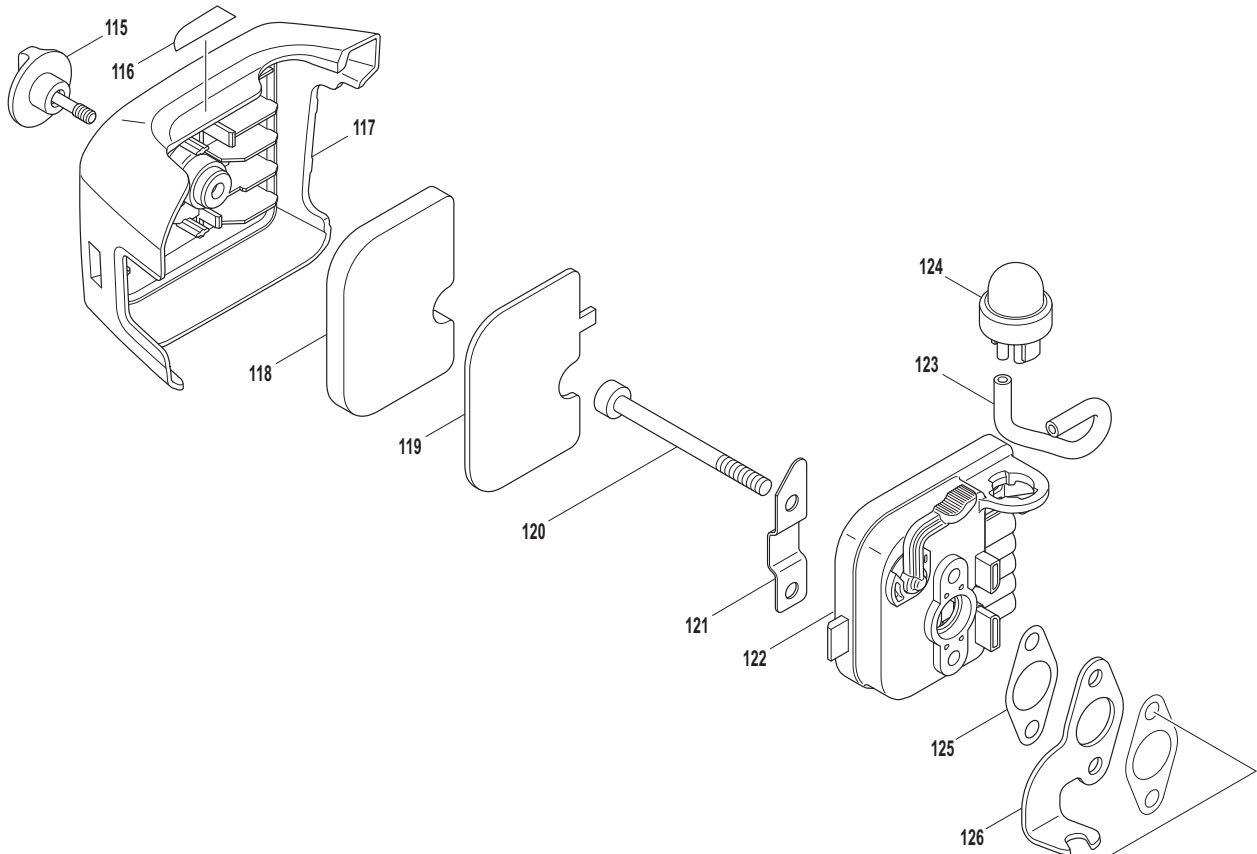
Seite / Page	Pos.	HT-2475	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	90	1	374 346 343		VERBRENNUNGSSCHUTZ		MUFFLER COVER	PROTECTION DE COMBUSTION	PROTECCIÓN CONTRA COMBUSTIÓN
2	91	1	367 265 184		SCHRAUBE	M5X5	+TRUSS HEAD SCREW	VIS	TORNILLO
2	92	2	381 905 955		SCHRAUBE		SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	93	1	374 451 861		SCHALLDÄMPFERHAUBE		MUFFLER COVER	CAPOT POUR POT D'ÉCHAPPEMENT	TAPA DE SILENCIOSO
2	94	1	374 905 962		SCHRAUBE	M5X18	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	95	1	381 905 987		SCHRAUBE	M5X18	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	96	1	374 141 150		KUPPLUNG KPL.		CLUTCH ASSY.	EMBRAYAGE CPL.	EMBRAGUE CPL.
2	97	1	374 101 600		KURBELGEHÄUSE KPL.		CRANKCASE ASSY.	CARTER-VILEBREQUIN CPL.	CÁRTER CIGÜEÑAL CPL.
2	98	1	367 213 769		ÖLDICHTUNG	10	OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE
2	99	2	381 010 998		KUGELLAGER	6000	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
2	100	1	374 413 139		DICHTUNG		CRANKCASE GASKET	JOINT	JUNTA
2	101	1	367 213 769		ÖLDICHTUNG	10	OIL SEAL	JOINT ÉTANCHE À L'HUILE	RETÉN DE ACEITE
2	102	3	381 905 987		SCHRAUBE	M5X18	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	103	1	374 125 821	=> 2011-02	POLRAD KPL.		FLYWHEEL ASSY.	ROUE POLAIRE CPL.	VOLANTE ENCENDIDO
2	103	1	374 126 046	2011-03 =>	POLRAD KPL.		FLYWHEEL ASSY.	ROUE POLAIRE CPL.	VOLANTE ENCENDIDO
2	104	1	374 010 911		MUTTER	M6	NUT	ECROU	TUERCA
2	105	1	374 125 770		KRAFTSTOFFTANKDECKEL KPL.		FUEL TANK CAP ASSEMBLY	BOUCHON RESERVOIR CPL., CARBURANT	TORNILLO DE CIERRE CPL., COMBUSTIBLE
2	106	1			KRAFTSTOFFTANKDECKEL		FUEL TANK CAP ASSEMBLY	BOUCHON RESERVOIR, CARBURANT	TORNILLO DE CIERRE, COMBUSTIBLE
2	107	1			VERLIERSICHERUNG		STRAP CPL.	CHAÎNE DE SECURITE	SEGURO CONTRA PERDIDAS
2	108	2	374 424 080		GUMMIDÄMPFER		VIBRATION DAMPER	AMORTISSEUR DE VIBRATIONS	AMORTIGUADOR DE VIBRACIONES
2	109	1	374 451 867		KRAFTSTOFFTANK		FUEL TANK	RESERVOIR D'ESSENCE	DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE
2	110	1	374 168 568		SCHLAUCH KPL.		TUBE COMPLETE	TUBE CPL.	TUBO CPL.
2	111	1	367 345 920		SCHLAUCHKLEMME		HOSE CLAMP	COLLIER	ABRAZADERA
2	112	1	367 163 518		BENZINFILTER		GASOLIN FILTER	FILTRE D'ESSENCE	FILTRO DE GASOLINA
2	113	1	374 905 935		SCHRAUBE	M5X20	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO
2	114	1	374 452 197		DISTANZSCHEIBE		SPACER	RONDELLE D'ÉCARTEMENT	DISCO DISTANCIADOR

HT-2475

3

Vergaser, Luftfilter  
Carburetor, air filter  
Carburateur, filtre à air  
Carburador, filtro de aire

**DOLMAR**  
A member of the *Takii* Group



HT-2475

3

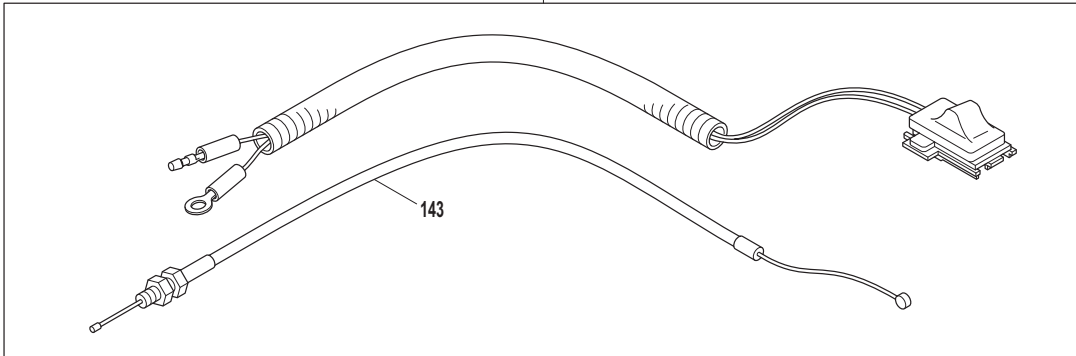
Vergaser, Luftfilter  
 Carburetor, air filter  
 Carburateur, filtre à air  
 Carburador, filtro de aire

**DOLMAR**  
  
 A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	HT-2475	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	115	1	374 265 791		FLÜGELSCHRAUBE	M4	THUMB SCREW	VIS À OREILLES	TORNILLO DE MARIPOSA
3	116	1	374 819 818		SCHILD	CHOKE	CHOKE INDICATION LABEL	PLAQUE	CALCOMANIA
3	117	1	374 451 859		LUFTFILTERDECKE L		AIR CLEANER COVER	COUVERCLE DE FILTRE A AIR	CUBIERTA DEL FILTRO DE AIRE
3	118	1	374 443 157		LUFTFILTER		AIR FILTER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
3	119	1	374 443 158		LUFTFILTER		AIR FILTER	FILTRE À AIR	FILTRO DE AIRE
3	120	2	905 105 605		SCHRAUBE	M5x60	SCREW	VIS	TORNILLO
3	121	1	367 350 260		SHELLE		PLATE	COLLIER	ABRAZADERA
3	122	1	374 126 029		LUFTFILTERBODEN KPL.		AIR CLEANER PLATE ASS'Y	PLAQUE DE FILTRE A AIR CPL.	GRUPO DE LA PLANCHA DEL FILTRO
3	123	1	374 412 097		SCHLAUCH		TUBE	TUBE	TUBO
3	124	1	010 155 010		KRAFTSTOFFPUMPE	PRIMER	PRIMER	POMPE À CARBURANT	BOMBA DE COMBUSTIBLE
3	125	2	377 350 390		DICHTUNG		GASKET, CARBURETOR	JOINT	JUNTA
3	126	1	374 346 334		GASZUGHALTER		CABLE BRACKET	SUPPORT DU DISPOS. DE TIRAGE	TRACCIÓN BOWDEN, SOPORTE
3	127	1	374 168 569		VERGASER		CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR
3	128	4	388 600 202		SCHRAUBE		SCREW	VIS	TORNILLO
3	129	1	388 600 503		PUMPENDECKEL		PUMP COVER	COUVERCLE DE POMPE	TAPA DE BOMBA
3	130	1	367 168 620		STEUERMEMBRAN		METERING DIAPHRAGM	MEMBRANE DE COMMANDE	MEMBRANAS DE MANDO
3	131	1	388 600 413		DICHTUNG		GASKET	JOINT	JUNTA
3	132	1	374 140 661		PUMPENKÖRPER KPL.		PUMP BODY ASS'Y	POMPE CPL.	BOMBA CPL.
3	133	1	367 352 010		SIEB		INLET SCREEN	TAMIS	TAMIZ
3	134	1	367 168 575		PUMPENMEMBRAN E		PUMP DIAPHRAGM	MEMBRANE DE POMPE	MEMBRANAS DE LA BOMBA
3	135	1	367 442 155		PUMPENDICHTUNG		PUMP GASKET	JOINT	JUNTA
3	136	1	374 326 005		DÜSE		JET	BUSE	CHICLÉ
3	137	1	367 213 538		O-RING	2	O RING	ANNEAU TORIQUE	ANILLO OBTURADOR
3	138	2	388 600 803		ZYL.SCHRAUBE		SCREW	VIS CYLINDRIQUE	TORNILLO DE LA CULATA
3	139	1	367 325 922		NOCKEN		SWIVEL	CAME	LEVA
3	140	1	367 257 964		SICHERUNGSRING	E-3	STOP RING	CIRCLIP	ANILLO SEGURIDAD
3	141	1	374 413 147		DICHTUNG		CARBURETOR GASKET	JOINT	JUNTA
3	157	1	367 950 030		KAPPE		CAP	CAPOT	CAPERUZA

3

142



143

144

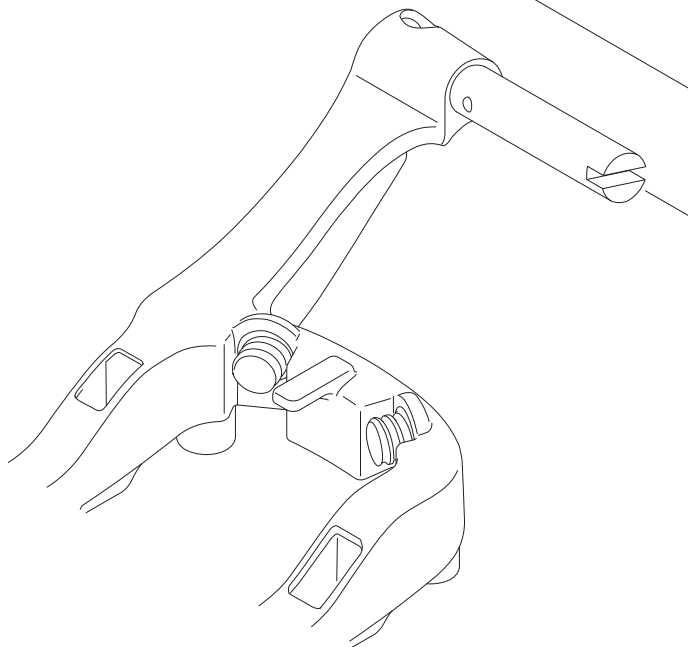
145

149

146

147

148



HT-2475

4

Bedienungshandgriff kpl.  
Control lever ass'y  
Levier de réglage, cpl.  
Botón de mando, cpl.

**DOLMAR**  
A member of the *Hakita* Group

Seite / Page	Pos.	HT-2475	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
4	3	1	374 125 772		BEDIENUNGSHANDGRIF FF KPL.		CONTROL LEVER ASS'Y	LEVIER DE RÉGLAGE, CPL.	BOTÓN DE MANDO, CPL.
4	142	1	374 402 100		GASZUG KPL.		WIRE SET	DISPOSITIF DE TIRAGE CPL.	TRACCIÓN BOWDEN CPL.
4	143	1	374 168 626		BOWDENZUG		CONTROL CABLE	CÂBLE BOWDEN	TRACCIÓN BOWDEN
4	144	1	367 502 204		MUTTER	M5	NUT	ECROU	TUERCA
4	145	1	367 502 306		GASHEBELSPERRE		LEVER	TOUCHE DE BLOCAGE	TECLA DE BLOQUEO
4	146	1	367 500 605		FEDER F. GASHEBEL		SPRING	RESSORT	MUELLE
4	147	1	367 502 203		GASHEBEL		LEVER	LEVIER DE GAZ	PALANCA DE GAS
4	148	2	367 500 606		SCHNEIDSCHRAUBE	M4X20	TAPPING SCREW	VIS DE COUPE	TORNILLO DE ROSCA CORTANTE
4	149	1	367 905 998		SCHRAUBE	M5X30	SOCKET HEAD BOLT	VIS	TORNILLO

- 1** Griffe, Getriebe, Scherblatt  
 Handle, gear, shear blade  
 Poignée tubulaire, engrenage, lame  
 Mango tubular, engranaje, cuchilla de corte
- 2** Motor, Anwerfvorrichtung, Kraftstofftank  
 Engine, starter, fuel tank  
 Moteur, dispositif de démarrage, réservoir d'essence  
 Motor, dispositivo de arranque, depósito de combustible
- 3** Vergaser, Luftfilter  
 Carburetor, air filter  
 Carburateur, filtre à air  
 Carburador, filtro de aire
- 4** Bedienungshandgriff kpl.  
 Control lever ass'y  
 Levier de réglage, cpl.  
 Botón de mando, cpl.

	<b>Zeichenerklärung</b>	<b>Key to symbols</b>
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice
	<b>Légende</b>	<b>Explicación de símbolos</b>
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Production jusqu'à n° de série Nouvelle pièce à partir du n° de série Nouvelle pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso